

УДК 81.42

**ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА ОБРАЗНОСТИ В ИДИОСТИЛЕ
И.С. ТУРГЕНЕВА И ВОЗМОЖНОСТИ ИХ ИЗУЧЕНИЯ В ШКОЛЕ**

Ольга Ивановна Рыбальченко

кандидат филологических наук, доцент

rybalchenkoo@yandex.ru

Асадбек Шодибек Угли Рахматов

rachmatovay@yandex.ru

студент

Мичуринский государственный аграрный университет

г. Мичуринск, Россия

Аннотация. В статье рассматриваются языковые средства образности, функционирующие в идиостиле И.С. Тургенева, а также особенности изучения данных языковых единиц в школе.

Ключевые слова: идиостиль, эпитет, метафора, олицетворение, сравнения.

Данная статья посвящена изучению языковых средств образности в идиостиле И.С. Тургенева. Произведения автора отличаются особой мелодичностью [1, 2], в них отражается взаимодействие человека и природы.

В произведениях писателя встречаются диалектные слова, профессионализмы, но особую роль играют эпитеты. Следует отметить, что для автора важно слуховое и зрительное восприятие действительности. Прежде всего, отметим наиболее важные средства выражения зрительного восприятия действительности в художественных текстах И.С. Тургенева. Именно эпитет является важным средством выражения зрительного, а конкретнее цветового восприятия. Отметим главную роль цветowych прилагательных в текстах автора, преимущественно это лексемы *белый, черный*, а также *малиновый, золотой*.

Писатель также использует в своих произведениях имена существительные, с обозначением цвета: *белизна, румянец, зелень, свет*; глаголы *белеть, краснеть, тускнеть*. Имена существительные, которые употребляет автор для обозначения цвета, имеют особую семантику, обозначение цвета заложено в самом значении слова, например, *румянец* – «розовый, красный»; *свет* – «светлый, белый». Данные семемы способствуют выражению сем«приятный, хороший, красивый» (имя существительное *свет*), отражают отношение автора к описываемому объекту.

«Статный, стройный рост, приятные, немного расплывчатые черты, ласковые голубоватые глазки, золотистые волосы, белизна и румянец кожи – а главное: то простодушно-веселое, доверчивое, откровенное, на первых порах несколько...» («Вешние воды»).

В данном контексте автор использует различные лексемы для передачи зрительного восприятия действительности. Прежде всего, это имена прилагательные *золотистые, голубоватые* (от *голубой*) с аффиксом *-оват-*; имена существительные *белизна, румянец*, содержащие в своей семантической структуре цветовой компонент (*белизна* – белый, *румянец* – розовый, красный, багряный).

Зрительное восприятие действительности также передают глаголы, например: *смотреть, глядеть, наблюдать, рассмотреть, поглядывать, увидеть, взглянуть*. Автор употребляет глаголы в сочетании с именами существительными: *проводить глазами, опустить глаза, поднять глаза, взор мой упал*. Для усиления восприятия используются в сочетании с глаголами лексемы *весело, печально, спокойно*, а также оценки-функции *хорошенько* (*хорошо* с суффиксом субъективной оценки *-еньк-*); метафорические сочетания: *с холодным изумлением*.

Помимо зрительного восприятия действительности для автора важно выражение акустического отражения мира. В текстах автора это представлено различными лексическими средствами. Прежде всего, это глаголы лексико-семантической группы речи-мысли, например: *сказал, промолвил, повторил, ответил*; глаголы, с пониженной стилистической окраской: *брякнул*; глаголы с переносным значением: *подхватил*, а также причастия, например, *произносивший*. Статистический анализ показал, что данные глаголы преобладают в текстах автора и составляют более 40% .

Образным средством в идиостиле писателя выступают сравнения. Сравнения у Тургенева отличаются индивидуальностью, особыми ассоциативными связями. В текстах писателя нами выявлены сравнения, основанные на соотнесении эмоций лирических героев с природными явлениями: *«голос, слабый, медленный и сильный, как шелест болотной осоки»* («Записки охотника»), *«жизнь текла неслышно, как вода по болотным травам»* («Дворянское гнездо»)[3].

В первом примере помимо сравнения следует отметить важную роль однородных определений, эпитетов, которые представлены в виде восходящей градации *слабый, медленный и сильный*. Сравнение представляет соотнесение состояния героя с явлениями, происходящими в природе.

Второй пример также акцентирует внимание читателя на том, что жизнь человека тесно связана с происходящим вокруг него. Автор использует классическое сравнение жизни человека с течением воды, придав этому

сравнению индивидуальный характер с помощью трансформации обыденного сравнения, внедрения в него дополнения с согласованным определением *поболотным травам*.

Сравнительные обороты, в которых субъект сравнения и его объект относятся к различным сферам (например, отвлеченное понятие и конкретный объект), являются наиболее яркими и эмоциональными, именно такие сравнения преобладают в идиостиле И. Тургенева.

Важным средством образности в идиостиле автора являются метафоры, которые способствуют отображению главных моментов в его произведениях. В текстах автора мы выявили метафоры, при образовании которых используется прием переноса наименования действия с конкретного предмета на отвлеченные. В результате такого способа создания метафоры образуются именно глагольные метафорические сочетания: *«влил ... всю премудрость»*.

Особую роль в идиостиле И. Тургенева играют ключевые слова, связанные с природой, наиболее употребительны лексемы «звезда», «ветер», «волна», которые выступают не только в прямом значении, но и в переносном, а также участвуют в создании тропов:

«Лаврецкий отдавался весь увлекавшей его волне – и радовался»

(«Дворянское гнездо»).

Многие из перечисленных выше лексем участвуют в создании такого тропа как олицетворение. Мы отмечаем особую роль глаголов в создании метафоры у И. Тургенева. Глагол имеет важное значение в сочетании с ключевыми словами, особенно мы подчеркиваем употребление лексемы *ветер* с глаголами движения, например: *«жидкий ранний ветерок уже пошел бродить и порхать над землею»*.

Образны олицетворения с лексемами *звезда, солнце*:

«Солнце село, звезда зажглась и дрожит в огнистом море заката; звездочки... зашевелились». Довольно часто в описании природы присутствуют глаголы, обозначающие цвет, например глагол, *синеть* в следующем контексте:

«Побледневшее небо стало опять синеть – но то уже была синева ночи. Звездочки замелькали, зашевелились на нем» («Бежин луг»).

В произведениях писателя преобладают простые синтаксические конструкции, в которых мало обособленных членов предложения, автор не использует и сложных предложений. В идиостиле автора активно используются предложения, осложненные однородными определениями, что является особым подходом к повествованию.

Идиостиль И.С. Тургенева насыщен разнообразными тропами, эпитетами, сравнениями, метафорами, особую роль в тексте играют ключевые слова. Данные изобразительные средства языка необходимо исследовать при изучении произведения писателя в школе.

Список литературы:

1. Еловская С.В., Черняева Т.Н. Интерактивное обучение в высшем образовании // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Акмеология образования. Психология развития. 2019. Т.8. №1. С. 83-87.

2. Рыбальченко О.И., Сафонова О.М. Поэтика оценочных значений в идиостиле И. Северянина и особенности ее изучения в школе // Наука и образование. 2022. Т. 5. № 1.

3. Тургенев И.С. Произведения писателя // URL: rvb.ru/turgenev/toc.htm (дата обращения: 10.01.2024).

UDC 81.42

**LINGUISTIC MEANS OF IMAGERY IN
I.S. TURGENEV'S IDIOSYNCRASY AND THE POSSIBILITIES OF
STUDYING THEM AT SCHOOL**

Olga Iv. Rybalchenko

candidate of philological sciences, associate professor

rybalchenkoo@yandex.ru

Asadbek Sh. Ug. Rakhmatov

rachmatovay@yandex.ru

student

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

Annotation. The article examines the linguistic means of imagery functioning in the idiostyle of I.S. Turgenev, as well as the features of studying these language units at school.

Key words: idiostyle, epithet, metaphor, personification, comparisons.

Статья поступила в редакцию 03.05.2024; одобрена после рецензирования 13.06.2024; принята к публикации 27.06.2024.

The article was submitted 03.05.2024; approved after reviewing 13.06.2024; accepted for publication 27.06.2024.